

Diventare italiani a SynagoSyty

Testo di Vacis sugli immigrati di seconda generazione

Anteprima

GABRIELE VACIS E ARAM KIAN

**Integrazione
e pregiudizio**

Pubblichiamo in anteprima una scena di *SynagoSyty*, il nuovo testo teatrale che Gabriele Vacis ha scritto con Aram Kian e centrato sul tema degli immigrati extracomunitari di seconda generazione. Lo spettacolo è in prima nazionale al Teatro Sociale di Valenza. In scena, diretti da Vacis, ci saranno lo stesso Aram Kian e l'attrice Francesca Porrini.

Professoressa - Ehi, Saddam Hussein.
Aram - Kian Aram, professoressa
Professoressa - E io cos'ho detto?... finalmente gli americani son venuti ad aprirvi il culo, eh?

Aram - Ma porca zozza di una professoressa, io sono iraniano, Gheddafi è Libia! Saddam è Iraq! Non c'entra... Tu neanche dicevi Iran... Dicevi Persia, persiano...

Michela - Esattamente che vuol dire? Scusa, sai... sai per me dalla Jugoslavia in avanti è tutta Arabia Saudita... Vero

Ludovico, amore?...
Ludovico - Michela... Ti prego...

Aram - Anche per gli amici sei comunque il nemico...

Prima guerra nel Golfo avevi 18 anni... Iracheno... Iraniano... Tutto uguale.

Michela - Cioè, ragazzi... Si deve troppo andare a questa manifestazione

Davide - Vero, M - m - Michela, si deve troppo andare.

Carmen - Ma che ne sai tu, Michela, di guerra, di Golfo...

Davide - V - v - vero, Carmen, che ne sai tu Michela?

Michela - Cioè... Scusate, io sono stata a Sharm el Sheik...

Davide - V - v - vero... Michela è stata a Sharm...

Carmen - E che cavolo c'entra Sharm el Sheik...

Michela - Cioè Carmen, ma perché devi sempre essere sempre così aggressiva nei miei confronti? Cioè, emani troppe energie negative...

Davide - V - v - Vero, Carmen...

Carmen - Miii Davide muto!

Davide - Vero... Davide... Muto...

Michela - Cioè, lo vedi, Carmen che sei aggressiva, povero Davide...

Carmen - Miii, Mmichela! Ma te li dovevano lanciare in testa a tte i Cruiser, no a Baghdad...

d... In testa a tte te lo dovevano lanciare...

Michela - Ccioè, guarda, il mis-

sile di Tom Cruiser io me lo prenderei, eccome se me lo prenderei, vero Ludovico, amore?...

Ludovico - Michela... Ti prego... Per il momento è meglio se ti accontenti del mio di missile, ok?

Carmen - Miiiiiii... Che umorismo raffinato... Meno male che arriva il pullman...

Michela - Comunque se proprio volete sapere la ragione di fondo per cui io vengo, anzi partecipo alla manifestazione...

Carmen - Miiii non la vogliamo sapere!

Michela - La ragione di fondo per cui io partecipo a questa manifestazione contro la guerra in Iran è la solidarietà con Aram e il suo popolo.

Aram - La guerra è in Iraq.

Rumore di pullman come una deflagrazione

Aram - Iraq... Q di quadro... Iran, Iran N di Napoli / Iracheno iraniano / iraniano iracheno / Uguale / Tutto uguale / Tutto la stessa zuppa... Con quella faccia e il tuo sapor mediorientale... Zuppa mediorientale... Ingredienti: prendete un ragazzo, nascetelo a Roma e crescelo a Sinago Milanesa... Quando comincia ad imbiondire, si fa per dire, aggiungete un padre iraniano una madre romana, una presa di lega lombarda e lasciate stufare a fuoco lento a SynagoSyty per circa vent'anni ed ecco la vostra zuppa mediorientale pronta da servire, mi raccomando ben calda anzi bollente, fiammeggiante,

ma attenzione... SCOTTA!

Musica

Aram Kian. A-r-a-m di Mantova K-i-a-n di Napoli. no non Kiam, KIAN, finisce con la N di Napoli e Aram finisce con la M di

Mantova... esatto sì... no! No Kian è il cognome e Aram è il nome... ma certo che ne sono sicuro, mi scusi... Italiano, certo... ma cosa c'entra?... No guardi, la mia carta d'identità non ha nessun proble-

ma sta benissimo in perfetta forma... Passaporto? Quale passaporto arabo o passaporto d'Egitto?! Le ho detto che sono italiano... No, non ho pregiudizi nei confronti di arabi o egiziani... Neanche nei confronti di cecoslovacchi ungheresi groenlandesi... è solo che essendo io italiano mi pare quanto meno presumibile che lo sia anche il mio passaporto... No, non ce l'ho il passaporto... Come perché... E' lei che ha parlato di passaporto... IO ho la carta d'identità... sì certo, come dice lei, ognuno è libero di avere il documento che vuole... scusi io non voglio polemizzare e neanche discutere con lei di questioni razziali o massimi sistemi... E' solo che sono I-TA-LIA-NO... C'è scritto sulla carta d'identità... Perché complimenti? Certo che parlo bene italiano... Professoressa... No, scusi... Mi ascolti un secondo, per cortesia... Allora chiami il preside... Professoressa lei mi conosce da cinque anni... Sì, è solo che mia madre ha lavato la carta d'identità dentro i pantaloni, ma se guarda la carta d'identità è stata rila-

sciata dal comune di Sinago Milane... Professoressa, sono io, sono Aram! Glielo dica lei...

Sì, mi calmo... Ma lei faccia il membro interno! No, io non voglio niente... Voglio solo dare l'esame di maturità come tutti i miei compagni, sono calmissimo, ma... Io?... no! Non alzo la voce... Certo

lei è il presidente della commissione e io sono il candidato... Voglio solo dirle che mi chiamo Aram, con la M di Mantova, Kian con la N di Napoli, sono ITALIANO e... e sono stanco offeso umiliato disgustato defraudato della mia dignità stuprato nei miei diritti civili cancellato reso invisibile... ma io esi-

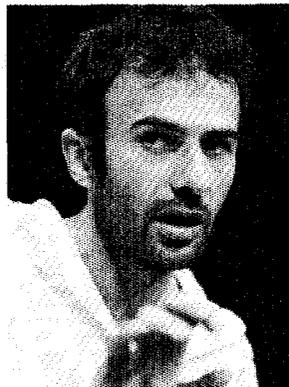
sto e voglio che lo sappiate che esisto (e non potete cancellarmi) e voglio che mi ascoltiate muti! Muti mentre io vomito addosso tutto il mio odio il mio rancore il mio disprezzo il mio schifo!!!

Michela - 50! 50! Non riesco a crederci... Non hai studiato un nientissimo tutto l'anno e ti hanno

dato 50!

Ludovico - Dài, mezzasega... Di' la verità, dove l'hai copiato quel discorso? Oh... Sembrava un film di Spike Lee.

Davide - Muti mentre io vomito addosso tutto il mio odio il mio rancore il mio disprezzo il mio schifo!



Professione attore

Aram Kian è attore. Ha già lavorato con Vacis, come in *Arambot*. Ha anche recitato in *Noccioline* di Paravidino con la regia di Binasco



Francesca Porrini in un momento di «SinagoSyty»

